

required in regard thereto by the Council, and Denmark shall consult with the Council concerning the methods of supply, design or construction to be adopted.

- (b) When approval for new capital expenditures has been given by the Council pursuant to this Article, Annex I and Annex II hereto, as appropriate, shall be amended accordingly and the charges resulting from such expenditure, as determined in accordance with Annex III (C), shall be reimbursed to Denmark to the extent of 95 % thereof in respect of the LORAN Services and 90 % thereof in respect of the Greenland Services in accordance with the terms of this Agreement.

Article 8

- (a) The Council shall make payments which are due to Denmark in the currency in which they are received and which, pursuant to paragraph 5 (a) of the Resolution in Appendix I to the Final Act, will normally be in the currency of the respective States.
- (b) If a State makes any payment directly to Denmark, such payment shall be made in the currency of the State concerned, unless Denmark agrees otherwise and Denmark shall notify the Council of the date of such payment and the amount received.
- (c) All payments under this Agreement shall be made at the official rates of exchange prevailing on the dates that such payments are made by the respective States. Valuation of currencies for the purposes of this Article shall be made as follows:
- 1) In the event that the Danish Krone and the currency of a State making payments under this Agreement have par values which have been declared to and accepted by the

forlange, og Danmark skal sammen med Rådet træffe nærmere aftale om de fremgangsmåder der vil være at vedtage med hensyn til tilførsler, planering (design) og konstruktion (construction).

- (b) Når Rådet i henhold til nærværende artikel har givet sin godkendelse til nye kapitaludlæg, skal Bilag I og Bilag II til nærværende overenskomst ændres i nødvendigt omfang i overensstemmelse hermed og de således foranledigede udgifter, fastsat i overensstemmelse med Bilag III (c), refunderes Danmark med 95 pct. for LORAN tjenesterne og 90 pct. for de grønlandske tjenester, alt i overensstemmelse emd nærværende overenskomsts bestemmelser.

Artikel 8.

- (a) Rådet skal betale de Danmark tilkommende ydelser i den valuta, i hvilken de modtages, hvilket ifølge stykke 5 a i den i Bilag I til den endelige akt indeholdte resolution normalt vil være de respektive staters egen valuta.
- (b) Såfremt en stat foretager nogen betaling direkte til Danmark, skal betalingen, medmindre Danmark måtte godkende en anden ordning, ske i den pågældende stats egen valuta, og Danmark skal underrette Rådet om tidspunktet for betalingen samt om størrelsen af det modtagne beløb.
- (c) Alle betalinger i henhold til nærværende overenskomst skal finde sted til de officielle kurser, der måtte være gældende på de tidspunkter, hvor betalingerne foretages af de respektive stater. Valutaernes værdiansættelse, skal forsåvidt angår de i nærværende artikel omhandlede formål, ske efter følgende regler:
- 1) Såfremt den danske krone og valutaen i den stat, der foretager betalinger i henhold til nærværende overenskomst, har pariværdier, der er anmeldt til og anerkendt af Det